

ΕΛΕΓΓΕΙΟ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ

Η ελευθερία μου είναι το παιδί της ανεμοθύελλας
κι ενός σοφού γέροντα της ερήμου
στις πλαγιές του Λιβάνου
φύλαξε την ιερή γίδα
που μες στον καπνό των ματιών της κρυβόταν
η μανία των θεαινών που έμειναν χωρίς εκδίκηση.

Ω Ερωμένη μου Ελευθερία
οδήγησέ με στο χείλος του κρατήρα
όπου θα κάψω το στεγνό ρόδο μου
όπου θα κάνω στάχτη το άπληστο χέρι μου
και θα κόψω στα δυο τη φωνή της μάννας μου

Θα χτίσουμε στα βάθη του ατάραχου ωκεανού
με λίγο ασβέστη και σάλιο
το ανάκτορο από καθρέφτη με τις εκατό πόρτες
με τα εκατό στριφογυριστά σκαλιά ν' ανεβαίνουν στο γέρικο ουρανό
για να φεύγουν οι άγγελοι όταν κινδυνεύουν

Όμορφη μικρή μου κόκκινη Ελευθερία
κόκκινη σαν το μίνιο ή το γεράνι
με το αμάραντο φύλλο σου στον κρόταφο
είμ' έτοιμος να διασχίσω τ' αμέτρητα κύματα
που θα με ποδοπατήσουν

Ιβάν Γκολ (1891-1950)
Μετάφραση Ε.Χ. Γονατάς